

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ „EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR” ÉS A „SÁROSMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET” KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda:
Megeyház.
 Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.
 Kiadóhivatal:
 Az EPERJESI NÉPBANK helyiségeiben, főútcza 2 ik sz. a.

Megjelen: minden vasárnap.
 Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:
 Egy évre 5 frt — kr
 Félévre 2 „ 50 „
 Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetési díj:
 háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.
 Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 krajczár.
 Nyilttér minden sor 10 kr.

Eperjes város csatornázása.

II.

A csatornázás építésmódját és anyagát illetőleg megjegyzendő, hogy a csatorna csak akkor nevezhető tökéletesnek, ha oly anyagból van építve, mely a csatornavíznek a talajba való átszivárgását lehetetlen teszi.

Ugyanazért már rég elv gyanánt van elfogadva, hogy a csatornák terméskőből, közönséges mészhabarczba nem építettek és hogy azok vagy a legjobb téglából ezementhabarczban és kétoldali portland-vakolattal vagy ezement-betonból készítenők.

Az eddigi építési mód, mely a régebbi csatornáknál tapasztalható, egyáltalában nem indítványozható.

Mint hogy a téglából ezementhabarczban való építés sokkal költségesebb, mint a beton, ennél fogva a tervező mérnök kizárólag ezen utóbbit hozta ajánlatba, mint legegyszerűbbet és legolcsóbbat.

A csatornák ezelszerű működése különösen azoknak állandó fekvésétől függ. A csatorna aljának tehát olyannak kell lennie, hogy annak esetleges süppedése elő ne fordulhasson.

A csatorna pontos esésének pontos betartása az építésnél rendkívül fontos, miért is arra a tervben kiváló súly van fektetve.

Egyáltalában csatorna-építéseknel az anyag megválasztása és a munka kivitele kell, hogy a legnagyobb pontossággal történjen, mivel esetleges hibák az építés megtörténte után vagy csak igen nehezen, vagy egyáltalában nem javíthatók.

Az eső- és hóvíz az utcák- és terekről, a járdához közel eső folyókán az iszapfogókba és illetve víznyelő aknába jut, melyekből az iszap lerakódása után 15 cent. átmérőjű csöveken a csatornába vezetetik. Az iszapfogókban leülepedő iszap időnkint kitisztítandó.

A csatornák felülvizsgálata és tisztítása ezéjából, azok irány- és esésváltozatainak, valamint több csatorna összeomlásának pontjai 150 méter legnagyobb távolságban vaslépeső-fokokkal ellátott tisztító aknák vannak tervezve.

A mi a régi csatornák használhatóságát illeti, ezekre nézve a következők veendő figyelembe.

Mint hogy a régi csatornák alja csak 1,45—2,45 méter mélységben fekszik, azon kívül azok közönséges terméskőből, mészhabarczban és igen széles alappal vannak építve — azoknak az új csatornahálózatba való beillesztését a tervező mérnök nem ajánlja. Az ő nézete szerint ezen régi csatornák az új vonalak építése alkalmával elbontandók lennének.

Erre azonban aligha leendő szükség, mert a tapasztalat azt mutatja, hogy a régi vonalak is a körülményekhez képest eléggé jól működnek és valószínű, hogy ezek az új hálózat teljes kiépítése alkalmával is, mint párhuzamos vonalak, meg fognak hagyatni, a mi a vizek megosztását fogja lehetővé tenni.

A lapunk mult számában általánosságban ismertetett csatornahálózatnak ezement-betonból való kiépítésének összköltsége a tervező mérnök által 132.518 frt 87 kr-ra tetetik.

Ez oly összeg, melyet egyszerre előteremteni alig lehetséges.

Ezen állításunk igazolta kivált akkor lép elénk teljes valójában, ha számba vesszük, hogy a lakosság igényei évről-évre fokozódnak; hogy minduntalan új meg új követelmények hozatnak előtérbe, melyek a városi pénztárt és így az adóalapot is szertellett megterhelik.

A városi közgyűlés ezen körülménnyel számot vetve, ennél fogva azt határozta, hogy Elszner mérnök tervét a keresztülvitelre, úgy a mint van, elfogadja; akként azonban, hogy a hálózat részleteiben successive fog kiépíttetni.

E végből minden esztendőben megszavaz bizonyos költséget, melyből az egyes vonalak kezdve azokban, a melyekre legnagyobb szükség van, fognak évről-évre egymásután létesíttetni.

Az elmúlt évben a főcsatorna 164 folyó méternyi hosszú kiomlesztő része építetett ki, mely hivatva van az összes felgyülemelő csatorna-vizeket az alsó malom zuga alá vezetni. Kiépítetett továbbá a kőfal-utczai mellécsatorna, mely ezen útczát az ottani százados pizsoktól máris megmentette.

Ezidén az árok-utczai vonalnak mintegy fele része fog kiépíttetni, a mire vonatkozó ajánlati eljárás már ki van hirdetve.

A jövő évben következnek az árok-utczai vonal

befejezése, azután pedig a magyar-utczai vonal felső részének létesítése.

Ezen munkálatok egy-két év alatt, a lakosságnak aránylag csekély megterhelésével tényleg keresztül lesznek víve, mi által helyre lesznek pótolva százados mulasztások s akkor elmondhatjuk majd, hogy a csatorna-hálózatnak azon része, melyre legelőtöbb szükségünk van, immár létezik; mert kétségtelen az, hogy valódi fontossággal első sorban ezen vonalak bírnak, mint hogy ezeknek létesítése alkalmával a főútcza, valamint az árok- és magyar-utczai összes házai maguk csatornáit amazokkal fogják összeköttetni s ezáltal a belváros csatornázása legnagyobb részét meg lesz.

Mindebből kitűnik, hogy következetes tervszerű munkálkodás útján nagyobb erőmegfeszítés nélkül is meg lehet oldani azon feladatokat, melyekkel az egészségügyi állapotok javítása tekintetében mondhatni századok óta szemben állunk és melyeknek sikeres megoldásától függ leginkább városunk népesedési alakulása.

Az új ezredtulajdonos.

Ő es. s kir. Felsője házi ezredünk tulajdonosává kitűnő s tett nagy szolgálatainak elismerése jelölül lovag libloy Graef Edét, József főherczeg ő fenségének, a magyarországi honvédség főparancsnokának adlatusát nevezte ki.

Ezen magas kitüntetés, mely a haza s a trónnak nagy szolgálatakat tett férfit érte, bizonyára őszinte örömmel vesszük mindnyájan, annyival is inkább, mert igen jól ismerjük Graef tábornok ő excellenciája lankadatlan buzgalmit s áldozatkész tevékenységét, melyet honvédségünk szervezésében tanusított s melynek kifolyásaként még ma is az az egyedüli főtörökése, hogy a honvédséget a tökély minél magasabb fokára emelje.

Es hogy ő excája ezen fölötté nemes czélját aránylag rövid idő alatt nagyobbára már is elérte, azt be fogja ismerni minden ember, aki csak némileg is jártas a katona-ügyekben s a ki figyelemmel kíséri honvédségünk működését.

Örömmel s őszintén üdvözljük ő excáját, hogy mint a honvédségnél alkalmazott tábornokot őt érte először e magas kitüntetés s azon reményünknek adunk kifejezést, hogy excája bizonyára

TÁRCZA.

Tévesztett utak.

— Catulle Mendès elbes élése. —

Folyton utaznak és soha sem tartózkodnak városokban. Ha pihenésre van szükségük, valamely félreeső kis faluban állapodnak meg, hova nem hatol a turisták serege. Mintha csak örökké meglepetéstől tartanának, soha sem beszélnek meg előre az utazás irányát, hanem egészen a véletlenre bízzák magukat. Akik figyelemmel kísérték őket — csak kevés embernek volt erre alkalm — azt tapasztalták, hogy kiváló gyöngédséggel viseltetnek egymás iránt, de csak ritkán szölitják meg egymást. A mosoly soha sem hagyja el ajkaikat, de minő mosoly! Hasonlít a festett képekéhez, melyben minden csupa látszat. Azt hinné az ember, megegyeztek abban, hogy egymást kölcsönösen boldogítják, de nincs foganata igyekezetüknek. Ha felkelnek ülőhelyükről, hogy újra beszálljanak valamely vasúti kocsiába, meglátszik arczukon az unalom. Nincs, mi rájuk nézve ingerrel bírna. A pihenés sem ad nekik üdülést. Két elítelt, örökre egymáshoz láncolt, ki nem akarja elárulni, hogy a láncszorítása fájdalmat is okoz. Noha mindig együtt vannak, mégis magára hagyatva áll mindegyikük az életben. Egy eszmében egyesülnek és ugyanaz az eszme elválasztja őket. Szüvednek egy bánat sulya alatt, melyet már megszoktak. Gazdagok, sokat költenek, de azért mitsem élveznek. A melakór átment a vérükbe, mint a láz, mely a déli vidékek népei közt pusztít. Ha az egyik azt hiszi, hogy a másik nem figyel reá, elfordul és nem mosolyog többé.

Vagy hat éve számos vendég gyűlt össze Normandia egyik kastélyában, hogy de Morlex gróf és de Spérande k. a. egybekelésén jelen lehessen.

A menyasszony szülei nagy készülődéseket tettek ez alkalomra. Az ünnepen sok párisi vendég is megjelent, mindannyi de Morlex gróf régi barátja.

Ejfélelőtt a hangulat még mindig emelkedő félben volt. A fiatal asszony fölment szobájába, hogy az utazásra átöltözködjék. Az ifjú pár Olaszországba készült, hol a mézes heteket akarta tölteni. A férj az ablaknál állott és türelmetlen arczkifejezéssel tekintett kifelé.

— Mit csinál ön itt? — kérdé de Spérande márkinő, ki váratlanul ott termett mellette.

— Tartok tőle, hogy a kocsi elkészik. A vonat egy órákor indul. Alig lesz időnk jegyet váltani.

— Felfoghatom türelmetlenségét. De lássa, a kocsi már előállt.

— Annál jobb, de . . .

— De neje nincs még itt, ugy-e ez akarta mondani? Rajta gróf ur, megengedem, hogy fölkeresse nejét! Intse meg, hogy siessen.

Megesőkolta vejét és elsielt. A fiatal férj sielt a buzdításnak megfelelően. Nem mintha tulságosan szerette volna nejét: az ő korában egy előkelő párisi ifjú nem igen szokott már mélyebb szerelmet érezni. De azért kellemes feladatnak tartotta egy szép, gazdag és előkelő születésű leányt a világba bevezetni. Különösen ebben az órában úgy tetszett neki, mintha szerelmes is volna nejebe; ami a helyzettől kifolyó dolog volt.

Mikor az elsőemeleti folyosón végig ment, hirtelenül megállt. Mintha zokogást hallott volna. Csakugyan, elfojtott sírás ütötte meg fülét; aki ott bándokodott, nagyon boldogtalan lehetett. Valami titkos ösztön arra bírta de Morlex gróft, hogy tovább kutasson.

— Ki sir itt? — kérdé feunlangon.

Semmi felelet. Ez bosszantotta. Odament az ajtóhoz, honnan a zokogás hallatszott és végigtapogatt rajta. Rátalált a kulcsra és belépett a félhomályban levő szobába. Amint néhány lépést tett előre, egy fiatal leány, kinek alakját bálí ruha fődte, megfordult és rákiáltott:

— Mit keres ön itt? Hagyjon magamra! Azt hiszem, ennyit csak elvárhatok mindenkitől? Miért ne sirhatnék, mikor odafent annyian ujjongnak örömlükben?

De Morlex ur meg volt lepette. Az, a ki így szólt hozzá, nem volt más, mint a kis Gabrielle, de Spérande fiatalabb leánya, ma reggel óta az ő ánya.

A gróf közelebb lépett. Nem vette figyelembe a leány tiltakozó mozdulatát, hanem megszölitotta: — Tán beteg vagy, Gabrielle? vagy megbántott valaki? tán az bánt, hogy nővéred elutazik? Ne félj, ő boldog lesz és néhány hó múlva ismét viszontlátod. Megyek és ideküldöm anyádat!

De a leánya fölemelkedett és szörnyű arczkifejezéssel — igenis, szörnyű volt az arczkifejezése, — a férfi utját állotta. Keble zihált, szeme villámolt, keze ökölbe szorult. Morlex meg volt bűvölve. Elfelejtette nejét, ki tán már várja és csak arra gondolt, hogy mi bántja ezt a kis lányt, ki olyan szép szörnyű felindulásában. Megfogta kezét és ki akarta vallowatni. A leány küzdött ellene, de aztán a belső felindulástól megtörve lerokadt az ablaknál és remegő hangon könyörgött:

— Egyedül akarok maradni, hallod-e: egyedül! Nem kérek egyebet. Ne törődjék velem és bánatommal. Hiszen olyan természetes dolog, hogy az embert ilyenkor magára hagyják!

Morlex az ajtó felé sietett, segélyért akart kiáltani, de a leány utját állotta és fenyegető hangon mondá:

— Nem akarom látni anyámat. Ha ide hívsz valakit, nyomban kiugrom az ablakon!

— Nem hívok senkit. De csak egy föltétel alatt: mondd ki, mi bánt. Légy bizalommal irántam; hisz mátol fogva bányád vagyok

Gabrielle sötét tekintettel mérte végig, de nem felelt.

— Szólj, beszélj! — könyörgött a férfi. — Miért sirsz? Ma reggel még olyan vig voltál.

még ugyancsak jó sok ideig fogja ez új tiszttségét viselni.

Házi ezredünk tisztikara a történet kinevezést, igen természetesen, örömmel vette s örömeinek akkép adott kifejezést, hogy Sitka Gusztáv ezredes ur a tisztikar nevében azonnal a kinevezés közzététele után egy feliratot intézett ő excájához, mely a tisztikar legőszintébb üdvözlőváltatáit tartalmazza.

Az üdvözlőváltatokat ő excája egy Sitka G. ezredes urhoz intézett hosszabb leiratában köszönte meg. Ezen leirat a napi-parasban közzétételt s amennyiben házi ezredünkről igen dícsérőleg emlékszik meg, nem lesz érdekeltlen azt egész terjedelmében közölni. Ime:

„A rokonszenves üdvözlőváltat, melyet az ezredes ur a 67-dik gyalogezred tulajdonosává történt kinevezetése alkalmából intézett hozzám, örömmel vettem tudomásul.

Nagy megtiszteltetésnek tartom, hogy ezen ezred tulajdonosává nevezett ki a legfelsőbb eszászári s királyi egy-oly ezred történetével lesz kapcsolatban, mely mindenkor példányképe volt a kötelességtudás, hűség s odaadásnak, melynek az 1866-iki hadjárat alkalmával tanúsított hősiessége s katonai erényeiről akkori dandárparanesnoka a jelenlegi országos honvéd-főparanesnok, József főherceg ő Fensége gyakrabban dícsérőleg emlékezett meg előttem, mely a legutóbbi boszniai esatározásokban is oly derékasan helyét állta, hogy e napokban így méltóztatott nyilatkozni:

— Szép ezredet kapott; olyat, mely minden alkalommal helyét állta.

Felkérem az ezredes urat, hogy a tisztikarhoz hozzá intézett üdvözlőváltatát mondja ki szívből eredő üdvözlőváltatát hozzáadásával, hogy én teljesen meg vagyok a felől győződve, hogy az ezred szép tradícióit mindig megtartja, s hű kötelességérzete és a mindenkor szemellett tartott katonai erények megtartása által a jövőben is elismerést s újabb dícsőséget fog szerezni. Reményem, hogy még e nyár folyamán megfogom látogathatni az ezredet székelyén, mely alkalommal személyesen lesz szerencsém a tisztikaral megismerkedni. Budapest, 1885. április 24. Graef m. p.

Habár ez ezrednek nincsen százados története, azt azonban okvetlenül meg kell adni, hogy mindenkor s mindenütt, ha ellenséggel volt szerencsése szemben állni, mindig dícsőséggel s elismerőleg harszott.

A 67-ik ezred működéséről nyilvánított legújabb magas elismerés s ő excája, az új ezredtulajdonos szép szavai mindenesetre buzdítólag hatottak az ezred minden egyes tagjára s megvagyunk győződve arról, hogy ezredünk a jövőben is megtartja jó hírnevét.

Sitka G. ezredes vezetése alatt mult vasárnap egy küldöttség ment Budapestre, hogy ő excájánál személyesen tegye tisztelgését. A küldöttség ő excájánál hétfőn délelőtt tisztelgett.

Az ezredes rövid beszéde után, melyben ő excájának a fenséges főhercegi s a monarchia irányában tett érdemei voltak méltatva, az új ezredtulajdonos egy hosszabb beszédben megköszönte az ezred részéről rendezett ovációt s nagy örömet nyilvánította, hogy e magas kitüntetés érte.

Ő excája a küldöttséget az „Angol királynő” szállodában megvendégelte, mely alkalommal az ezredtulajdonos először ő Fenségére emelte poharát. Azután Sitka G. ezredes mondott igen sikerült felköszöntőt ő excájára, különösen kiemelve, hogy

— Nincs mit mondanom. Hagyjon magamra!
— Egy tapodtat sem, míg nem beszélsz.
— Ne kívánja ezt! — Most már nem tegezte a férfit, hanem félve húzódt el tőle.
— De én kívánom és akarom. Hallod-e, akarom!
— Nem tehetem!
— De én követelm!

A leány nem sirt többé, mintha belső láng száritotta volna fel könyeit. Keserű érzés rángatta keblét.

— Vigyázz magadra; — mondá fenyegető hangon — nagy szerencsétlenség volna mindketőnkre nézve, ha bevallom, hogy mi bánt. Engedd meg inkább, hogy hallgassak.
— Nem engedem!

— Tudod-e, hogy a pokol minden ördöge érleli meg benned e kívánságot. Most még kis leány vagyok, a ki bábuval játszik és elég jó arra, hogy bohóságával a társaságot mulattassa. De ha beszélek, nő vagyok, ki mindenre kész. Azért újra kérlek, hagyj magamra!
— Morlex megdőbent, de nem állott el szárdékától. Ellenállhatlan vágy kinozta megtudni, mi mi lakik e gyermekarc mögött, mely „az asszony” hangján beszélt hozzá. Nem engedett.

Bármi legyen is, ami bánt, akarom, hogy beszélj! Tárd ki előttem szíved titkát!
— Akarod?
— Akarom!
— Jó tehát — én szeretlek!

A gróf hátra tántorodott. Tán a szenvedély lángjától, mely a szavakból feléje esapott és keblét, szívetét összemarazangolta. Ő szereti! Szereti! És nem rejtheti tovább ezt a gyűlöletes, természetellenes szenvedélyt. Minő leány! Milyen lény!

— Reszketsz ugyebár? — A szavak csaknem sziszegve folytak a leány ajkairól. — Megbántad már, hogy szólni kényszerítettél? Most már késő.

az érdem fő része abban, hogy mai nap a közös hadseregbeli s honvédtisztek közt oly szép egyetértés s barátság áll fenn. — ő excáját illeti.

Erre ő excája még Sitka G. ezredes s a tisztikarra emelte poharát.

Kedden ő excája a küldöttséget meghívta az operaházi előadásra.

Szívélyes búcsúvétel után a küldöttség viszatért Eperjesre, magával hozván minden egyes tagja ő excája kiváló szeretetreméltósága s szívélyességének jó emléket.

Honvédelmünk a multban és Sáros megye.

Folyamatban lévén ez időszerint országszerte az újoncz-sorozás, nem leendő érdektelen egy viszapillantást tenni honvédelmünk multjára: minő volt az a honfoglalás után közvetlen, s későbbi éveiben és miként alakítottát át századok során — a legközelebbi időkig?

Honvédelmünk rendszere az országfoglalás idejétől a jelenkorig többszöri átalakuláson ment keresztül. Őseink mindegyike felfegyverkezve jött be Pannónia téreire, az ősi hazát újból elfoglalni, s csakis a foglalás befejezte, illetve a benn lakó külön fajú népek legyőzése után, az allandósított béke közben szünetelt a fegyver-zörög, tért engedve az ekének, melylyel őseink a dúsan termő rónaságot felhasználva, nemcsak maguknak, de a szomszéd népeknek is élelmiszereket termeltek.

Ha azonban az országszerte hordozott véres kard a haza veszedelmét jelzé, akkor az ekeszarvát ismét ott hagyva, fegyverhez nyulván, lóra ültek, s vezérek alatt lelkesedéssel újból harszottak.

A fegyvernemek eleinte parittyák, íjjak, buzogányok, kelevézek, dárda, bárdok, pallosok s kardok valának; a test fedezéseül pedig a bal karra esatolt pajzs szolgált; később a sodrony-felöltök fedték úgy a harszot, mint lova testét, de ezen primitív fegyverek némelyike a puskapor felalálása által használhatlanná tétetvén, elhagyott, helyt engedve a pisztoly, puska s ágyú öldöklőbb fegyvernemeknek.

Igy ment az több századon át, miglen a földmivélés s azzal járó gazdasági foglalkozás, atyáink gyöngébb részét otthon lekötve tartá, a dalásabb rész pedig — ha a szükség úgy kívánta — zászlós s váruraink, főpapjaink s a megyék főispánjai vezénylete alatti bandériumokban siettek a szorogattott haza oltalmára.

De idők multával a hadászati tudomány, különösen a nyugati országokban előrehaladván, a harszi modor lényegesen megváltozott, mihez képest azt nálunk is átídomítani kellett. Ugyanis az ország rendezés az 1715-ik évben allandó katonaságnak a nép kebeléből leendő felállítását elhatároztán, egyuttal annak fenntartási alapjául hadi adó ezim alatti fizetésre kötelezték a föld népet; fenntartván rendkívüli esetekben a nemesség s a tisztesebbek (honoratiók) által továbbra is a bandériális rendszer alkalmazásba vételét.

Az allandósított katonaság szolgálati időtartama váltakozott. Eleinte élethossziglani volt, később 20, 14, 10 év lett, míg végre 1848. év után az általános védkötelezettség behozatván, a tényleges szolgálati idő három évre szállítottat le, s béke idején a még kötelező 9 év a tartalékban, illetve a honvédségnél lett leszolgálendő. Ezen idő óta a bandériumok véglegesen beszünttetettek.

Előre megmondtam, hiába könyörögtem, viseld hát a következményeket.

Kértem tőled valamit? Akartam-e egyebet, mint hogy magamra hagyj és ne háborgass fájdalomban? De te csak kíváncsi voltál, légy hát most boldogtalan mint én! Nevettem, hogy el ne a uljam titkomat. Csak akkor mertem sirni, midőn egyedül hittem magamat. Te berontottál szobámba és kicsikartad belőlem a vallomást. Légy hát most boldogtalan, mint én!

Mert azt mondom neked, hogy hozzá ne nyulj nővéremhez. Megölöm, ha esőköd érinti. Nem engedem, hogy nővérem légy!

— Nővéredet? Ki gondolt nővéredre? Szeretlek!

— Ugy hát menekülj e házból. Legyen ő özvegy a lakodalom napján. Legyen boldogtalan, ha én az vagyok. Menj, menekülj, ha nem akarod, hogy testvérgyilkos legyek.

— Megyek, de nem nélkülöd. Vedd a köpenyed. A kocsis a kapu előtt áll és én magammal vislek. Szeretlek. Ha észreveszik szökésünket, mi már messzire vagyunk.

És elmentek. A eselődök közül senki sem vette észre távozásukat. A kocsis a lovakat nógatta, elrobogtak. A teremben folyt a táncz, mindenki jól mulatott és csak akkor kezdtek nyugtalankodni, midőn a fiatal nő uti köntösében bejött a vendégek közé. Nem győzte már a várakozást, hanem megszólította anyját:

— Hol van a férjem?
... És e nap óta mindig fut, menekül a két boldogtalan. Városról-városra, faluról-falura üzi, kergeti őket a félelem. Mindig mosolyognak egymásra; csak néha fordítják el arcukat és ilyenkor letűnik róla a mosoly. Velük jár a szomorúság, a bánat és a tiltott szerelem.

Hogy mikép szerveztetett a nemesi felkelősereg, az a Sáros megye levéltárában megőrzött, s az 1797. évi felkelésre vonatkozó iratokból kivehető. Ugyanis azon évben Bécs városa a közelgő francia sereg által fenyegetve lévén, Ferencz eszászár és király az ország nádora útján felhívást intézett a felkelésre, melynek következtében megnyék karai s rendei ugyanazon évi május 9-én, s folytatva tartott közgyűlésén szintén elhatározták, egy nemes, 206 főből álló, felkelősereg szervezését.

A létszám a hat járás nemessége közt a következő arányban oszlott meg:

a tapolyi járás	40,
az alsó-tarcai	30,
felső-tarcai	59,
síroki	41,
szekesői	29,
makoviczai	7,

összesen 206 lovast

tartozott kiállítani.

Kassa városa, mint földesúr, Eperjes, Bártfa s K.-Szeben városok bitokaik után együttesen szintén 44 lovast köteleztettek kiállítani — s így az egész felkelő sereg 250 főből állott. A bandériumnak főtisztjeit — a Kassán székelő mélt. br. Mészáros János, tiszánimeni kerületi tábornok paranesnoksága alatt —, megnyék részéről következők választattak meg:

Vezér: Okolicsányi János, kir. tanácsos.

Főkapitány: bajori Rohl Mihály.

Alkapitány: Daxner István

Főhadnagyok: Szinyey József és Károlyi László.

Alhadnagyok: Dessewffy Tamás s Zimmermann [János.

Zászlótartó: Keczer János

Hadbíró: Tóth Ferencz.

Strázsamesterek: Sárosy Antal és Patay János.

Tábori pap: Péchy Antal.

A felkelősereg egyenruhája következő volt: attila és nadrág kék posztóból fekete zsinózzattal, fekete öv, esáko forgóval és vitézkötéssel, valamint a tarsoly és tölténytáska fekete, kék ezarang, fekete báránybőr nyeregtakaró és kék köpeny.

A sereg zászlója karmazsin színű selyemből volt készítve, egyoldalán az ország, másikán pedig a megye ezimerevel 1797. évszámmal. Ünnepelesen 1797. június 29-én lett felszentelve Eperjesen. Ezen zászló a megyei levéltárban őriztetik még most.

A járásonként kivetett felkelők következő nemes családok által állítottak ki:

A t a p o l y i j á r á s b ó l 40 lovast állítottak ki: Özvegy Dessewffy Tamásné Tamás fia személyében 1. idős Kapy József 1. ifj. Kapy József 1. özvegy Bánó Imréné fia személyében 1. Bánó András, Imre testvérel 1. *Okolicsányi János kir. tanácsos személyében 1. *Pothurnyay András 1. Pothurnyay Tamás 1. Dessewffy András 1. *Sulyovszky Sándor 1. Sztankay József, Sándor és István 1. Tahy Károly főszolgabíró 1. Tahy Zsigmond tiszti főgyűvész 1. özvegy Tahy Ferencz, Tahy Lászlóné és Kükemezey Gáborné 1. Kükemezey Lajos és Kükemezey Péter árva 1. Kükemezey József és László 1. özvegy Bydeskuthy Józsefné 1. *özvegy Zimmermanné, János fia személyében 1. *özvegy Mazsáriné 1. Semsey Péter és Sándor 1. Both György, András és Mihály, özvegy *Benyeiné és *Nemesányi árvák együtt 1. Semsey Antal és özvegy Semsey Tamásné 1. Izdenczy Antal 1. Izdenczy István és János 1. Bydeskuthy Vincze 1. Kálnassy Sándor 1. Kálnassy István, József és András 1. Kadas Gábor 1. Fekete Lajos és Adám 1. Fejérváry László és *Kósza János 1. idős Berthóty Gábor, Zsarnay István és *Lehoczky Zsigmond 1. Körtvélyessy János, özvegy Körtvélyessy Pálné, Körtvélyessy László és Antal. *Horváth József és Langh István együttesen 1. Rády Antal és özvegy Rádyné 1. Berthóty Károly 1. *Szalay Pál 1. Zsarnay Ferencz várnagy, pósaltvi Zsarnay Ferencz, János és *Nádfőy Gáspár együttesen 1. *Csarnovszky Mihály, Váczy János, Pál, István, Dukay István, János. *Szombathy Zsigmond együttesen 1. Kapy Gábor 1. özvegy Kükemezey Gáspárné 1. összesen 40 lovas. Ezen járás r. kath. lelkészei a sereg felszerelési költségeire 1000 frtot ajánlottak fel.

A többi járásokból csakis a kivetett s mely, családok által kiállított felkelők száma volt kivehető.

S z e k e s ő i j á r á s b ó l 29 lovast: Gróf Szirmay-család, Raszlaviczky Zsigmond örökösei, Raszlaviczky Pál, Raszlaviczky Antal, Gombos Ferencz és Antal, Bornemisza Gábor, Bornemisza István árva, Dessewffy Sándor, Vinkler Sándor, özvegy Zombory Pálné, Kohányi György, Balpataky Antal, *Király Zsigmond, *Spáczay István, *Balka János, *Telesnyiczky János, Makay Zsigmond, Tivadar Imre, Hodossy Antal, Tivadar András, *Benesik Mihály, Gábor és Antal, ifj. Úszar János, Podhurányi József, Koch Ferencz, Hrabéczy Dávid, özvegy *Bereczkyné, *Killer István, *Buzinkay György, özvegy Gombos Józsefné, Gombos Éva árva, özvegy *Ternyei tábornokné, kapitány Bukovszky, gróf *Splényi meghatalmazottja, Zboray György, özvegy *Dézsy Pálné, özvegy Rády Istvánné.

A l s ó - t a r c a i j á r á s b ó l 30 lovast: gróf Haller József, gróf Dessewffy Ferencz, özvegy gróf Klobusiczky Antalné, Herezeg *Eszterházy Miklós, gróf Károlyiné, Péchy Gábor, Keczer László, Sándor, József, András, Márk, Miklós, György és Ferencz, özvegy Újházy, Sárosy Tamás, öz. Janesó Ferencz, *Lánczy Jakab, Zatureczky

Gábor, Péchy János, Fűzy Imre, *Györgyevics József, Petroczy Antal, *Ocskay Imre, Egerer Ferenc, Szinyey Sándor, *Kélez Péter, *Sustrik Zsigmond, *Nagy Sándor, *Molnár Antal, Harsághy István, *Pataj János, *Sós Sándor, *Záborszky Imre, Harsághy László, özvegy *Miticzky Jánosné.

Felső-tarcsai járásból 59 lovas: gróf Szirmay Tamás, báró Horváth József de Paloesa, báró Berzeviczy Ferenc, Berzeviczy János, László, Pál, László (hamborgi), András (almádor), Antal, János (főszbiró), Miklós, József és György, Péchy Sándor, László, József, Ferenc, Tamás, András és Zsigmond, Báró Deseöffy Henrik, Deseöffy Imre, Miklós, Ferenc, György, Gábor és János, Tahy Antal, Károly, András, László és József, Roskoványi Miklós, István, Zsigmond, Kristóf, Tamás, János, Antal és György, *Paloesay Emerica, Péchy-Lányi Klára, Dobay Gábor és Zsigmond, Vitalis (alezredes), *Melezer László, Sztiványi Mihály, *Horváth Imre de Gradecz, özvegy Zombory Istvánné, *Szalay István, Körtvélyessy Sándor, *Gothard János, Máriaassy Mihály.

Sirokai járásból 41 lovas: gróf Deseöffy Samu, öz. gróf Klobusiczky Istvánné, öz. báró Ghillányné, *Prényi Clára (hajadon), Péchy László k. tanácsos, Péchy Pál, Rohl Mihály, Szinyey László, Imre, József, Sándor, Ferenc és Miklós, öz. Gundelfingen Györgyné, *Nemes-sányi özvegye, Szinyey Zsigmond, Hedry Zsigmond, Imre, László és Mihály, öz. Hedry Adámné, öz. Tökéné, *Dubovay Ferenc, Hedry Mihály, Berthóty Gábor, Antal, József, Sándor és István, *Daxner István, *Schuller Lipót (tábornok) örököséi, Piller Ignác, Pulszky Károly, *Károlyi Mihály, Sztankay Julia, Fehérvári József, *Bárczy (k. tanácsos), Podhurányi Miklós, Makay András, *Bajor Illés, *Sárosy Zsigmond, *Reviczky Tamás, Gombos István, Meliorisz Dániel, *Várady Dániel, Semsey (ezredesné), *Rácsay János, Sztiványi Sándor, Urbán István, *Spáczay Mihály, *Oláh András, *Balka Zsigmond.

Makoviczai járásból 7 lovas: gróf Aspremont Góbert, gróf Szirmay Antal, gróf Szirmay János, *Jordan József és a Lodomérszky család.

A *gal jelzett családok Sárosmegyében már nem léteznek.

A járásokból kiállított 206 felkelőkhöz, hozzájárult a Kassa városa mint megyei földbirtokos, s a megyebeli Eperjes, Bártfa és K.-Szeben sz. kir. városok által kiállított, s toborzás útján beszerzett 44 lovas, s ekkép az összes felkelő sereg 250 főre egészítették ki. Szervezkedése és zászlajának felszentelése után — Kassa felé indították, hol is a szomszéd megyék felkelő seregével egyesülve, rendeltetési helyére menesztették.

Azonban a francziák fővezére, Bonaparte, tartván a magyarok felkelésétől, hajlandó volt a békekötésre, mely is végleg a francia, német és az osztrák császár közt Campoformióban ugyanaz évi október 17-én megkötött, minek folytán a felkelő seregek egy királyi rendelet által feloszlatatván, haza boesátattak. Ezen alkalomból báró Mészáros János a tiszáninneni kerületi felkelő sereg tábornoka, az illető megyékben következő magy ar szövegű búcsulevelet intézte:

„Tettes Nemes Vármegye!

Deczembernek 19-én kelt és 26-án hozzám érkezett kegyelmes rendelésből felséges Urunknak értésemre esett, hogy tetszett ő királyi Felégének a Francia Nemzettel békességre lépni, s észert vége lévén azon veszedelemnek, mely a királyi Széket és Hazánkat fenyegette, s a melytől való félelem édes Hazánk velünk született szeretetével egyesülve, törvényes kötelességünk a tegyverfogásra kényszerített bennünket; a felült Nemes Seregeknek eloszlatását tárgyazó parancsolatot is a fent irt napon a szokott Helyekhez is kiadni; reménylem tehát, hogy a Ttes Nemes Vármegyéhez is elérkezett kedves Fejedelmünknek ezen parancsolatja, minthogy a békesség a nemzetek igaz boldogsága Ő Felségének örökös tartományában kihirdettetett, a mint ezt mai napon hozzám érkezett királyi Herceg Nádor Ispányunknak levele is bizonyítja.

Békesség váltotta hát fel a hadat, boldogság a nyomorúságot, minthogy egyiknek a másikkal olly szoros egybekötötése van, mint a napallal az éjszakának. — Szenvedtük a háboru terhét, hogy a békesség nyugodalmat szerző szárnyai alatt pihenhessünk. — Örömmel nyultunk a kardhoz, mivel ez volt sok századoktól fogva legkedvesebb és legszükségesebb foglalatosságunk, melyre az egész kereszténység java, és a Haza boldogsága tanított bennünket, annyira, hogy megtudtuk egész Európára nézve érdemelni azt, hogy Hazánkat, mint az egész keresztény vallásnak kőfalát tekintse az egész Világ! Azon nemes indulat lelkesített bennünket mindenkor: a Fejedelem szeretete, mely Hazánkat iránt velünk született, Hazánkat, Fejedelmünket ölelni szerettük, Fejedelmünket Hazánkhoz ragaszkodva tiszteltük. — Elfelejtethetetlenül megismertettük kedves királyunkkal azt, hogy Magyarok vagyunk, az a Nemzet, mely a Fejedelm iránti való hűséget elidegeníthetetlen örökségül vette, s örökös kincsül bírja diós elődeitől.

Most már Ttes Nemes Vármegye nincsen egyéb hátra, hanem hogy a hadra elszánt Atyánkfiait, barátainkat ismét kebelünkbe fogadjuk. — Ami pedig engemet illet, hogy azon kedves hivatalt t. i. districtualis Generalisságot, melyet királyom ke-

zéből a Haza oltalmára vettem, ismét Fejedelmnek annyival nagyobb örömmel, hogy megelégedésére méltóztatt, a Haza oltára előtt visszaadjam s egyszersmid a Ttes Nemes Vármegyének megköszönjem Fejedelemtől reám bízott kötelességem édes terhének felségítésében való munkásságát, igyekezetét; hallhatatlan lelkemnek örökké tartó öröme lesz azon emlékezet, hogy kedves Hazának egy nevezetes részében ezen tisztán innen lévő kerületben hazánkfiai első Vezérének lehettem; valamint a Ttes Nemes Vármegyének erántam mutatott barátsága, Hazám bennem való bizodalmanak legkedvesebb záloga, melynek koporsóig birtokában leszek; s akkor tartom magamat szerencsésnek, ha megmutathatom azt, hogy változhatatlan és örökös tisztelettel vagyok a Ttes Nemes Vármegye igaz szívű alázatos szolgálója; Báró Mészáros János s. k. districtualis Generalis, Kassa December 19-én 1797-ik évben.

Közl: Izdenczy Ferenc.

Eperjesi színház.

Szombaton, mult hó 25-én került először színpadunkon Planquette Róbert regényes operettje a „Rip van Winkle”. Daczára annak, hogy a helyiárok felemeltek voltak, a színház színpén megtelt. A darab zenéje Planquette egyik legkitünőbb alkotásai közé tartozik, de feltűnő, hogy a szerző egyetlenegy későbbi darabjában — tehát ebben sem — képes annyira önállóan alkotni, hogy az ugyanezek általa szerzett bájos zenéjű „Kornevillei harangok”-ra való reminiszcezenzia hatályon kívül esnék. Az előadás összesség volt. Csige Lajos a czímszerepben meglehetősen helyét állta, a hangja is jobban tetszett ez este, mint máskor, — csak az a baj, hogy szép hangyaga mellett nem eléggé képes uralkodni hangján.

A következő nap ugyanaz — félig üres ház előtt.

Hétfőn, ápril 27-én Csiky G. társadalmi színműve: „Bozóthi Mártha” — először és mégis félig üres ház előtt. A czímszerepben Tökés Emilia ujjalag bebizonyította, hogy teljesen kész művész. Különösen az anyai szeretet s a lelki-furdalás tusáját igazán bravóval szemléltette. Peterdi (Villányi) játéka, úgy az alakítást, mint a felfogást illetőleg teljesen korrekt volt. Elismeréssel kell szólnunk a Szabó Ilka Leonája s Follinus Mancs-áról. Tolnainé (Vilma) kedves volt, Balassa (Dávidházy), Mikei (Erszényi) s Veres (Edes) helyüket állták.

Keddén, mult hó 28-án, „Arany ember” másodsor, teljesen üres ház előtt.

Szerdán, ápril 29-én Follinus Aurél, a társulat egyik legkiválóbb ereje s kedvencz komikusának jutalomjátékát „A papa felesége” című francia vígjátékát a jutalmazandó fordításában. A darab a sikamlóság tühégyen forog, a mi bizony nem válik előnyére. Az előadás különben pompás volt. Follinus (Boucanniere) tulajdonképen két szerepet játszott, t. i. a higgadt, tudós fiút s a könnyelmű bonviván apát — természetesen minden kifogás nélkül, Mikei L. (Dr. Bodin Bridet) pompás fonák tudós volt. Réthy L. (Anna) a gyanúsított ártatlanságot híven szemléltette. Conaro (Tolnai), Coralie (Szabó Ilka) s Tóbiás (Balassa) jól voltak alakítva. A darabban előforduló coupletek, melyeket Follinus szerzett s melyeket ő maga, Mikei s Réthy L. énekelt osztatlan tetszésben részesültek; különösen a Réthy L. által énekelt „a kiskorú öreg” couplet nyerte meg a közönség tetszését.

Csütörtökön, mult hó 30-án, itt először „Nem jó a tüzzel játszani” című 3 felvonásos vígjáték. Kár, hogy ezen előadáson is kongott a terem. Ez este különösen kitűnt pompás, jól felfogott s alakított játékaival Cs. Szabó Ilka (Teréz), ki a feltékeny feleséget ép oly bevégzett korrektséggel adta, mint Peterdi (Huber Godofried) az ügyetlen, szakavat találni nem tudó, de mélyen érző tengerész. Tolnainé (Molden Alice) mint rendesen, kifogástalanul személyesített; különösen sikerült azon jelenete, midőn a tengerész tréfából szerelmet vall neki. Balassa (Weller) szerepét kitűnő finom humorral adta. Tolnai (Winfried Henrik) s Torday Mariska (Mina) játéka szintén tetszésben részesült. Szirmayné (Netti) tagadhatlan, hogy jól játszott, hanem még mindig nagyon kiabál. Igyekezzék ettől a rossz hibájától elszokni.

Különfélék.

Névnep. Megyénk alispánjának f. hó 2-án volt a névnepja, mely alkalommal a megyei tisztikar testületileg tiszteltget szeretett főnökénél. A városunkban lévő katonai, egyházi s egyéb celebritások szintén tiszteltgetek az alispánnál, ki a legszívélyesebben köszönte meg az üdvkivánatokat.

Szerenád. Az „Eperjesi dalegylet” május 1-én korán reggel 4 órakor szerenádot adott védnökének, Szentandrassy Lajos urnak.

Katonai körökben még mindig erősen tartja magát azon hír, hogy Kees György tábornagyúr az udvarhoz nevezetik ki kamarássá s helyét kerületi paranesnoki minőségben János főherceggel foglalja el.

Előléptetések. A hadseregnél a májusi előléptetések alkalmával házi ezredünket illetőleg örömmel közöljük a következőket: a 67-ik számú

gyalozezrednél: Kreisch Károly I. oszt. százados őrnagygyá, Omeisz György II. oszt. százados I. oszt. századosá, Débruszký Antal és Linhardt Engelbert főhadnagyok II. oszt. századosokká, Golics Frigyes, hadnagy, főhadnagygyá, és Fekete László s Kammaner tiszthelyettesek hadnagyokká lettek előléptetve.

Új hadnagyk. A helybeli 67-ik sz. gyalozezredhez a májusi avanszmé alkalmával még Süssel és Sivicz tiszthelyettesek lettek hadnagykká kinevezve. A Kassán fekvő honvédszázalóhoz pedig Berthóty Árpád, tiszthelyettes, megyénk születté lett hadnaggyá kinevezve.

Beesületért szben hozott ítélet Annak idejében lapunk nyiltozerében is szellozotve volt a Szirmay György és Czabalay Géza közti beesületbeli-ügy, melyben a helybeli kir. törvénszéknel legközelebb tartották meg a végtárgyalást. Czabalay Géza 50 frnyi pénzbírságra ítéltetett el.

Új „Dienstreglements”. A katonaság részére a törzskarban egy új szolgálati szabályzat kiadását tervezik, mely — hallomás szerint — az addiginél sokkal inkább hódolna „a modern élet konzervatív irányának.” Az elaboratum még az év vége felé terjesztetnek Ő Felsége elé szentesítés végett.

Ügyvédi kamarai ülés. Az eperjesi ügyvédi kamara f. hó 1-én Kubinyi Albert elnökléte alatt ülést tartott, melyen többek közt szóba jött az eperjesi s girálty kir. járásbírósgoknál beszűntetni tervezett albirói állások ügye is. A kamara ugyanis annak idejében feliratot intézett az igazságügyminiszteriumhoz az iránt, hogy a tervezett beszűntetést ejtse el, mire az igazságügyminiszter azt a furcsa választ küldte be, hogy a jelenlegi albirák amúgy is megmaradnak helyükön, tehát szükségtelen volt feliratot intézni ez ügyben, majd ha üresedésbe jönnek ezen állomások, ak or adjon be a kamara feliratot. Ezen ülésen szóba jött az ügyvédek függetlenítésének kérdése is; az erről szóló memorandumot lapunk jövő számában egész terjedelmében közölni fogjuk.

A Flogel-féle kertben ma délután a katona zene fog játszani. Belépti díj 20 kr. Az ételek s italok, — valamint a kiszolgálat ellen, — a mint alkalmunk volt tapasztalni, — semmi kifogás nem tehető.

Érdekes színelőadás. A mint biztos kutforrásból értesültünk, Németh János, a jelenleg városunkban időző Csóka Sándor színgazgató társulata, jeles tenoristájának e hó 7-én, csütörtökön lesz a jutalomjátéka, mely alkalommal Millőckernek kedves zenéjű operettje, a „Koldusdiák” kerül színpadra. Azért jelezük ezen előadást érdekesnek, mert ez alkalommal Ollendorf ezredes szerepében a műkedvelői előadásokból előnyösen ismert Balpataky József ur fog fellépni, mint dilletáns; s a mi még inkább fokozza az érdekeltséget, az azon körülmény, hogy Ollendorf coupletjei Kyss Géza ur szerzeményei lesznek. Előre is különös figyelmébe ajánljuk a t. közönségnek ezen előadást, melyet bizonyára nagy élvezettel fog végig hallgatni.

Réthy Laura, a kassai közönség kedvence, ki a társulatnak rövid itt tartózkodása alatt tehetségének számos, fényes jelét adta, jövő hétfőn, május hó 11-én veszi ki jutalomjátékát, mely alkalomból a kedves zenéjű operette: „A kornevillei harangok” kerül színpadra. Jutalmazandó ezuttal nagyobb szerepben mutatja be magát, amennyiben az első parthiet, Serpolette-t éneklí. Azon sok élvezetes est, melyet Réthy Laura játékaival s énekével eddig nekünk szerzett, hinnünk engedi, hogy az eperjesiek sem fognak késni az érdemet jutalmazni.

Pocsolya a sétatéren. A nagy-sétatér elején, a „Stefánia” intézettel szemben fekvő ház udvarán álló kutból a viz kifolyik egészen a nagy sétatér, illetve annak feljárójára. E rendellenességre felhívjuk a rendőrség figyelmét.

Toronyóra. A nemrégiben elhelyezett új toronyóra, drága s össze-vissza magasztalt cseh fabrikátum, megint mőkázik. Ugy látszik, hogy a eszek nagyon szeretik az emberrel a bolondját járattni; legalább a mi óránk azt látszik bizonyítani, mert hát a multkor is kétszer ütötte el a 3/8-at reggel, a 9-et pedig egyszer sem. Képzeltető, hogy mily kellemes dolog lehet ez a vasuton utazni szándékozó egyénekre nézve. Summázva a dolgot, az a tanulság üti ki magát, hogy „idegen gyártmány, méreg drága pénz — s rossz óra! Tanulj magyar a saját károdon!

Borkút. Az eperjesieknek ez a kedvencz kirándulási helye ez időszerint teljesen el van hanyagolva. A nagy borkútban a kút olyan ronda, p i s z k o s állapotban van, hogy igazán nem tudjuk mire gyarázni a városi hatóságnak a borkút iránt való nembánomságát. Maga a savanyúvíz a kútban csakúgy tarkállik a sok szeméttől, melyet az odajáró vízfordó asszonyok, de különösen a csoportokban kijáró gyermeközök hagynak ott emlékül. Nem tudjuk, valjon a városi hatóság e tekintetben gyakoroltat-e ottan valami felügyeletet; ha igen, úgy bizonyára nagyon laza az ellenőrzés; s ha nem, úgy mihamarább intézkedés teendő ez ügyben, mert a teljes közönyösség, biztosan kimondhatjuk, kevés idő multán nemcsak hogy megszünteti kellemes kirándulási helylyé tenni a borkútát, hanem még a vizét is élvezhetlenné teszi s így sok szegény embernek oda lesz a keresete! — amennyiben gondozás híján az észrevehetőleg mindinkább veszt erejéből. Nem hagyhatjuk említés nélkül e helyütt

azon, mondhatnók, vétkes könnyelműséget sem, hogy a nagy borkútól délre eső úgymeg nevezett kis borkútban a kútat behányták. Miért? mily ezébből? s kinek a kedvéért? . . . a mikor ennek a kútnak a vize sokkal jobb s erősebb volt a nagy borkúttnál? . . . Ily eljárás mellett maholnap oda jutunk, hogy Eperjesnek, daczára dús ásványvíz tartalmu környékének, nem lesz savanyúvize, mert hát a „savanyúvíz”-i kut (Szentiványi birtoka) szintén teljesen el van hanyagolva, a czeméthei fürdő pedig messze esik s a vize különben is leggyöngébb. Szükségesnek s időszerűnek tartottuk a városi hatóság figyelmét felhívni e körülményre, hogy még idejekorán intézkedhessék, — mert utóvégre még megélnék azt, hogy egy szép napon a nagyborkuti kutat is behányva találják, a hol, mellesleg legyen megjegyezve, még mostanában sines ivó-edény. Ha valaki kimegy s inni akar a kútból, vigyen magával poharat! Jól van adva az igaz, csak hogy egy kissé kényelmetlen dolog!

Tanügy. A sárosmegyei róm. kath. népnevelők együletének „Bártfai esperesi köre” f. hó 20-án Bártfán, „Eperjesi esperesi kör” pedig f. hó 28-án Kapiban tartja meg tavaszi rendes közgyűlését.

Hangverseny. Az „Eperjesi dalegyet” f. hó 14-én, esetleg ha az időjárás nem kedvezne, f. hó 17-én a Floegel-téle kertben hangversenyt rendez. Belépti díj 30 kr.

Nekrológ. Vettük s részvétellel közöljük a következő gyászjelentést: „Isépy Gyuláné szül. Szunyogh Szunyogh Etelka valamint gyermekei: Etelka, Dezső, Ilda; továbbá: Isépy Miklós s ennek neje szül. Lehoczy Amália valamint gyermekei: Karssa szül. Isépy Ilda s ennek férje Karssa Ferenc; Isépy Géza s ennek neje szül. Bydeskúthy Berta s gyermekeik: Szunyogh József, Szunyogh Tivadar, Szunyogh Dezső s ennek neje szül. Sponer Zsella s gyermekeik: Kovács szül. Szunyogh Irma s ennek férje Kovács Gyula s gyermeke: Szunyogh Géza s ennek neje szül. Csellei Mariska s gyermeke; Beeske szül. Szunyogh Irén s ennek férje Beeske Bálint s gyermeke, maguk, valamint számos rokonok nevében mélyen szomorodott szívvel jelentik forrón szeretett és felejtethetlen férj, atyjok, testvér, vő, illetve sógorok Magyar-Isépy Isépy Gyula gyógyszerész urnak hosszas szenvedés után, élete 54-ik, boldog házasságának 18-ik évében f. 1885. év május hó 1-én délelőtti 10 órakor tüdőgümőkórban történt gyászos kimulását. A boldogult hült tetemei f. é. május hó 3-án d. u. 5 órakor fő-uteza 200. sz. házból, a helyét hitvallás szeritartása szerint fognak a közös sírkertbe örök nyugalomra kísértetni. Eperjesen, 1885. május 1. Aldás és béke lebegjen hamvai felett!”

Haltatások. Mult hó 30-án kísértük ki az örök nyugalomra özv. Stamm sz. Hován Borbála asszonyt, kinek leánya, Ilka csak egy pár nap előtt esküdtött örök hűséget Hannel Emil, es. kir. főhadnagygyal. A temetésen a tisztikar s számos ismerős jelent meg. Április 29-én Farkas Hermin, a takarékpénztári főkönyvelőnek, kedves s szép reményekre jogosító leánya halt meg 15 éves korában. — A mult hó utolsó napján halt el Laczkó Rezső, sz. kir. Eperjes városának pénztári ellenőre. A megboldogultat, ki mint hivatalnok teljesen bírt a főbbvalói bizalmát s tisztetét, számos barátja s ismerőse, valamint a városi tisztviselők testületileg kísérték ki f. hó 2-án a temetőbe.

Megyeák az országos kiállításán. Jó sokan jelentkeztek, de arról, vajjon küldöttek-e és mit? senkinek sincs kimerítő tudomása. Közöljük az ismerteket. Legtöbbet fardított és küldött Raisz Ede főmérnök s vagy 30 különféle építkezési anyagfélékkel gazdagította a kollektívkiállítást. A gazdasági egylet küldött kerti és mezőgazdasági terményeket; gróf Wengerszky Húgó, gróf Erdődy István és Adler Samu juhokat; Pulszky Géza s szarvasmarhát; ásványvizeket küldtek: Toperczer Albert bártfai, Sultesz Agoston „Salvator” név alatt lipóczyt, palocsai uradalom szulinit, Galloesik Vilmos czigelkait; közintézetek: bártfai kisdudóvó, kosárfonó és gyermekjáték és zborói esztergályos műhely és tanodák szakmájba vágó tárgyakat; Lillia B. D. többnemű sajtót, Polner Leo palocsait; nagyobb iparvállalatok: n.-sárosi műmalom lisztekét, Haltenberger Rezső vásznakat, Benezúr cémentgyára cémenteket nyersen és feldolgozva, tűzálló földet és téglát, kaolinkövet, alagsóveket és fa-opálokat, Divald Károly kárpáti fényképeket, Kuhinka Géza üveg- és Spiegel Vilmos papírneműeket, Kösch Árpád nyomtatványokat, Kazinczy Manó koscsit, Jármy Gy. fadóbozokat, Werther Jakob fedőlemezeket (saját találmánya), Koblicz Frigyes egy erkélynek taragott berthóti homokkővet, melynek feltűnő méretei: hossza 5 méter, szélessége 1.25 m., Grossmann Mór és Gretzmacher Gy. eszterzett bőröket, Maczejko Mátyás női bundát és több bejelentetlen kiállító. E szerint megyénk és városai kiválóan lesznek képviselve s ha a külföld irányában szerénykednünk is kell, más megyék irányában helyet méltán követelhetünk az elsők sorában.

Eltűnt könyvek. A vallás és közoktatási miniszterium a tótajku népiszkolákban Ruppeldt Károly „Venec slovenskyh narodnich piesni” című énekes könyvének, amennyiben az államelenes dalokat tartalmaz és R. Kozenn „Rakausko

Uherske Moenarstvi” című térképének, amennyiben a megyék beosztását roszul tünteti elő s egyéb nagy hibákban is gazdag, a használatát megtiltotta.

Az első mennydörgés. Mult hó 29-én délután hallottuk az első nagyobb mérvű mennydörgést, hanem esőt bizony-bizony csak nem kaptunk az nap; pedig a gazdák lesve várják, akár csak az égi manát.

Svábok elleni szer. Városunkban, a hol ugy szólván nincs ház, melyben a svábbogarak fel nem ütöttek volna tanyájukat, bizonyára nem egy s két lakó szeretné tudni ez ocsmány vendég pusztítószertét. Azért hát épen nem végzünk fölösleges munkát, midőn konstatáljuk, hogy e mindenható befurakodó, undorító bogarat legjobban s legrészebben pusztítja ki a sündisznó. Csak ezt a kis tüskés állatot kell megszerezni, ez aztán rövid idő múltán nyakára hág a „svábok”-nak.

Üresedésbe jött tanítói állomások. Megyénkben legújabbán a kapronczai, hrabóczyi és nyirjesi felekezeti iskoláknál a tanítói állomások újrarendésbe jöttek. Pályázni kívánók főtisztelő Adámóvics János, kurimai plebános úr előtt Kapronczán f. évi május hó 19-én, Hrabóczyon május 21-én s Nyirjesen május hó 28-án jelentkezhettek.

Tűz Soóváron. Mult hó 30-án esti 9—10 óra tájban Soóvárt nagy tűz dühöngött.

Helyreigazítás. Tekintetes szerkesztő úr! Bees lapja f. évi 16-ik számában a „Különfélék” rovatában „Hüsesempészés” cím alatt személyemet érdeklőleg egy közlemény jelent meg, melyre vonatkozólag saját személyem reputációja s az igazság kedvéért bees engedelmevel szabad legyen a következőket megjegyznem. Az említett közleményben ugyanis ugy van feltüntetve a dolog, mintha én a húst beesempésztem és mint levitt árut kimertem volna, holott én a kérdésem levitt marhát a városi orvos ur által megvizsgáltattam és miután a hús orvosilag jónak és egészségesnek találtatott, azt elárusítottam, így tehát hüsesempészés miatt nem is fizethettem bírságot. Igaz ugyan, hogy a városi kapitányi hivatal megbírságot, ez azonban azért történt, mert a fentemlített levágot marhára vonatkozó községi bizonyítványt kellő időben bemutatni elmulasztottam. Jelen soraimnak bees lapjába való szives felvételét kérve, maradtam a tekintetes szerkesztő urnak, Eperjesen 1885. ápril 28-án, alázatos szolgálója: Zboray Antal, mészáros.

Közegészségügy. A közoktatási m. kir. miniszter ur szaktanácskozmányt hívott volt egybe oly célból, hogy a közegészségügy valamennyi közép- és felső-iskolában leendő előadásának elrendelése iránt véleményt mondjon. Ezen tanácskozmány tárgyalásai országsszerte nagy érdeklődést keltettek s a közoktatási m. kir. miniszter ur ápril hó 31-én írta alá körrendeletét, melynel fogva a közegészségügy már a legközelebbi tanévtől kezdve elő fog adatni. Nem kételkedünk, hogy ezen intézkedés legtöbbet fog lendíteni a közegészségügyi törvény végrehajtása körül, mely most is csak írott malaszt. De ha egyszer a közegészségügy iránti érdeklődés és érzék általánosán föl lesz keltve, akkor ugyszólván maga a nagy közönség lesz ennek a törvénynek öre.

Lehet-e nő akadémikus? Ez a kérdés foglalkoztatja most a francia irodalmi világot. Hire jár ugyanis, hogy egy neves francia író fel fog szólalni, hogy az elhunyt About Edmund helyét az akadémiában növel töltsék be, s ha esetleg nincs arra méltó tehetség, hagyjanak egy helyet üresedésben, míg növel tölthetik be. Nálunk ez a kérdés már meg van oldva. A Petőfi-társaságnak ugyanis két nótája van: Kisfaludy Atala és Beniczky-Bajza Lenke.

Loesolás. Nem a husvéti loesolást értjük, ámbár a hölgyek részéről piros pünkösdi napjáig még ez is jogérvényes, hanem az utczák loesolását, jobban mondva öntözését. Egyáltalában nem értjük, hogy a városi hatóság a nagy közönség nevében intézett többszöri felszólalásunkra fület dug s szemmet huny. Legközelebb is olyan porféléges napokat élünk, akár csak a délibábos hortobágyi pusztán sétáltunk volna s mindennek, daczára az utczák öntözésének, de még csak seprésnek se hírt, sem hamvát nem volt szerencsénk látni. Alázattal esedezünk a mindenható városi hatóság előtt, hogy sürgősen intézkedjék ez ügyben, különben egész Eperjes városa tudóvászbe s szembajba esik, s akkor aztán nem tudjuk, hogy mikép fog boldogulni a városi főorvos!

A marhavész megyénkben ugyszólván már teljesen megszűnt. Az alispáni hivatal legutóbb már Hanusfalva, Alsó- és Felső-Sebes községek marhállományát is feloldotta a vesztegár alól.

Zenészeink a nyár folyamán körutat szándékoznak tenni Magyarországon nagyobb városaiban és Sziléziában. Fedla Andris, a banda vezetője engedély elnyerése iránt már beadta kérvényét a belügyminiszteriumhoz.

Agyonlőtte magát. Jass József, 67-ik ezredbeli közoktató, aki már mintegy 1 álló eszendeje fektűt beteg a helybeli katonai kórházban, mult hó 25-én agyonlőtte magát. Tettének indító rugója körülbelül a gyógyíthatlan betegség volt.

Czipő-tolvajok. A helybeli kir. törvényszék Materni és Schütz Mihály cipészegedek fölött, kik mesterük, Szlatkovszky Károlytól több pár czipőt loptak el, mult hó 10-én ítelt. Materni 6 havi börtönre s 3 évi hivatalvesztésre és politikai

gyakorlásának felfüggesztésére, Schütz pedig 6 havi börtönre íteltetett, mely büntetésnek kiállása után honossági helyére, Lengyelországba fog kiutasítottani.

Verekedés. Mult hó 28-án éjjeli 1/2 12 óra tájban a kis-sétaterről lekerülő uton vagy 6—8 iparos legény hatalmas verekedést inszzenált. Egynek a fejét teljesen véresre verték. Hogy mi adott okot a esetepatéra, azt ebben a néhány szóban fejezzük ki: „Keresd az asszonyt”, no meg a rendőrt, kinek még csak a eszmapatkójának a nyomát sem lehetett észrevenni a veszedelmes tájekon.

Betöréses lopás. Panykó János, szolga, szoroecsi lakos felhasználta az alkalmat, midőn gazdája Starniczky Mihály nem volt otthon — s feltörte annak kamráját, honnan 39 frt 31 kr. készpénzt s egy tarisznyát lopott ki, aztán bucsu nélkül tovább állott. A esendörök azonban Giralton utólérték a mákvirágot, ki jelenleg a börtönben virit.

Furcsa jó estét. Krizsalkovics Péter, tarcazi lakos Eperjes felé igyekezett s nem gondolva az élet keserveivel, vigan hajtott a poroszka lovait. Pécusjfalva s Vörösalma községek közt azonban találkozott három pécusjfalvi legénynyel, kik „jó estét” köszöntek neki. Krizsalkovics gazda azonban nem viszonzta köszönésüket, sőt a hármak egyikét ostarával is megcsapkodta. A legények se vették tréfára a dolgot; megállították a szekeret s daczára a „jó estét” kívánatnak, olyan ros z estét csináltak a tarcazi embernek, hogy még talán most is az ágyat fekszi. A garázda legények kövekkel igen súlyosan összeverték K. fejét.

Bűcsű. A nagy kereszt-bűcsúra, melyet ma tartanak a Kalvárián, a nép már pénteken kezdett gyülekezni; s össze is gyűlt olyan szép számban, hogy ritkán látott együtt oly tömeget a Kálvária, mint ma.

J. madarak. Kanyiska Mátyás és Ivánka János, n.-sárosi lakosok Zsál Bernát, ugyanottani lakos istállóját éjnek idején feltörték s onnan egy lőkefét és öt lóra való gyeplőt emeltek el mintegy 9 frt értékben. A esendőség azonban esakhamar nyomára jött a jó madaraknak, kik mostan abba a kalitkába vannak elhelyezve, melynek dutyi a neve.

Tolonczosás. A sírokai szolgabírói hivatal legközelebb, bizonyos Zolt Ignác, keresetnélküli esavargót, illetőségi helyére, Gácsországba tolonczoltatott el.

Fatolvajok. A soóvári kir. főbányahivatal észrevette ugyan, hogy a fauszatóból minden éj elmulta után bizonyos famennyiség hiányzik, hanem a tettesek nyomára sehogy sem bírt jutni. Midőn azonban legközelebb egyszerre körülbelül 5 frt értékű fát loptak el ismét az uszatóból, az ügyet feljelentették a esendőségnek, melynek esakhamar sikerült a tolvajokat Gradló János, Gabár István és Fricsovszky Mihály ottani ezigányok személyében kézrekeríteni. Az új magyarok hűsölnek.

Gyujtogatók. A közelmúlt napokban Andrejován az idb. Stecz Vaszyly s két fia, u. m. ifj. Vaszyly s Mihály tulajdonát képezett ház, a hozzá tartozó esür s istálló, valamint 12 drb. juh s 2 sertés teljesen elégett. A tűz keletkezése okának a kutatásánál kiderült, hogy a házat a két fiu valamelyike gyujtotta alá, mely gyanúsítás annál is inkább való lehet, amennyiben a két testvér vallatára fogatván, az alágyujtás gyanuját egyik a másikra hárítja. A bosszu, a mint beszélük, onnan ered, mert a két testvér egy újonnan épülő ház miatt már jó ideje elkeseredett viszályban él. Másik két gyujtogatót, Sívák Lesko és Vazul, ismert közártalmu ezigélkai ezigányok személyében Sverzsón fogták el. Ezek a jó madarak a Juresik Pál sverzsói lakos házat gyujtották fel; s mint-hogy akkor tájt épen jó nagy szél uralgott, még más három gazdának is leégett a háza; azonkivül oda veszett több sertés, juh, marha stb. Az összes kár mintegy 1800 frtra lehető.

Erdőégés. Vörösvágás község mellett, az opálbányák közelében mult hó 26-án kigyuladt az erdő. A tűz oly nagy mérveket öltött, hogy, — a mint értesülünk, mintegy 9000 m² méter ölbe rakott fa (magántulajdon) égett el. Vasárnap, azaz 27-én a tűz a Dubnik mellett elterülő kincstári erdőbe is átesapott.

Korán kezd. Weisz Miksa, kocsigyártó tanonez, mestere Roskovics Mihálytól és annak segédjétől több mindenféle tárgyat ellopott s megszökött. Erélyesen nyomozzák, hanem eddigelé bizony csak a nyomát ütük még mindig.

Brutális férj. S. G., helybeli hentes mult hó 24-én délutáni 2 órakor nejét erőnek erejével agyon akarta ütni. Az asszony tüstént rendőrkért küldött, kik épen ideje korán érkeztek meg a tragédia színhelyére, különben a férjem uram bizony-bizony lekéselte volna a feleségét és gyermekeit. S. G. a megjelent rendőroket a képzeltető legundokabb szavakkal fogadta; káromkodott, szidott, akár a bokor, hanem azért bizony csak bekisérték a városházára. A mint értesültünk, a brutális férj feljelentetett a kir. ügyészségnel.

Kis lutri.

Budapesti április 25-én. 3. 85. 74. 25. 41.
Prágai április 29-én. 46. 77. 56. 37. 66.

Felölös szerkesztő: **Hedry Bertalan.**
Kiadótulajdonos: **Haitsch Lajos.**

HIVATALOS ROVAT.

629. tksz.

1048 1-1

Hirdetmény.

A bártfai kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy eperjesi egyházmegyei keresztelő szent Janosról emizett tápintézetű társulat végrehajtónak Motika Janos, továbbá Kmiti Janos örökösei és Faezak Janos örökösei végrehajtást szenvedők elleni 300 frt kölcsöntőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a szvidniki kir. bíróság területén lévő Kruszlyova községben fekvő, a kruszlyovai 48. sz. t.j.-könyvben Motika Janos nevére írt $\frac{2}{3}$ urb. telekből és épületrészből álló ingatlanra 260 frt meghatározott kikiáltási árban, a kruszlyovai 37. sz. t.j.-könyvben Kmiti Janos nevére írt $\frac{1}{4}$ urb. telekből és épületrészből álló ingatlanra a 264 frt megállapított kikiáltási árban és a kruszlyovai 20. sz. t.j.-könyvben Faezak Janos nevére írt $\frac{2}{3}$ urb. telekből álló ingatlanra 262 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi június hó 3-án d. e. 10 órakor Kruszlyován a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is elfognak adni.

Árverezni szándékozik tartozni az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 26 frt -- 20 frt 40 kr és 26 frt 20 krt készpénzben, vagy az 1881. 60. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ban kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbírósg mint tkönyvi hatóság Bártfán 1885. évi márczius hó 13-án.

Schleiminger

kir. járásbíró.

2133. tk. szám. 1885.

1049 1-1

Hirdetmény.

Az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, miszerint Kovaliczky Mihály tiszti ügyész által képviselt kiskoru Csup Etelka végrehajtónak Klefner Gyula gondnok által képviselt Csup Andrásg végrehajtónak elleni árverési ügyében 120 frt s jár. behajtása te-

kintetéből: 1-ször. Elárvereztetnek Berki község 6-ik számú telekjegyzőkönyvében Csup Andrásg nevére írt ingatlanok.

2-or. Kikiáltási ár 392 frt.

3-or. Az árverés a kebelbeli telekkönyvi hivatalban 1885. évi június hó 8-ik napjának délelőtti 10 órá-jakor megtartatik.

4-er. Venni szándékozik kötelesek 39 frt 20 krt készpénzben vagy ovadékpapírokban bánatpénzül letenni, 5 or. A vetelár egyenlő részletekben és pedig 1-ső részlet egy hó, a 2-ik két hó és a 3-ik három hónappal a leütéstől számítva 6% kamatokkal az eperjesi kir. adó, mint letéti hivatalba lefizetendő, bánatpénz az utolsó rész-letbe beszámítottatik.

6-or. A feltételek alulírott hatóságnál megtekinthetők. kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság Eperjesen, 1885. évi áprilius hó 9-én.

Hazslinszky,

kir. törv. jegyző.

Kőszeghy,

kir. törv. elnök.

531. tksz.

1050 1-1

Hirdetmény.

A bártfai kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Baezar Maria sarpataki lakos végrehajtónak Bisko Marton végrehajtást szenvedő elleni 56 frt tőkekövetelés járulékaik iránti végrehajtási ügyében a bártfai kir. járásbírósg területén lévő Sarpataka községben fekvő, a sarpataki 47. sz. t.j.-könyvben Biska Marton és neje szül. Benye Maria nevére írt $\frac{2}{3}$ urb. telekből és épületről álló ingatlanra az árverést 418 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1885. évi május hó 19-én d. e. 10 órakor Sarpataka községben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladani fog.

Árverezni szándékozik tartozni az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 41 frt 18 krt készpénzben, vagy az 1881. 60. tez. 42 §-j-letet árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ban kijelölt ovadékképes értékpapírban

a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság Bártfán 1885. évi márczius hó 2-án.

Schleiminger,

kir. járásbíró.

2114/325.

1043 2-2

Hirdetmény.

Sz. kir. Eperjes város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a városi alsó malomnak f. é. szeptember hó elsejétől számított három évre leendő bérbeadása vonatkozólag f. é. május 12-én a városi tanácssteremben d. e. 10 órakor nyilvános árverés fog megtartatni.

Miről a vállalkozni szándékozik azzal értesítettnek, hogy a szóbeli árverés megkezdéseig az ajánlatiösszeg 10%-val mint bánatpénzzel ellátva zárt irásbeli ajánlatok is elfogad-tatnak.

Eperjes, sz. kir. város gazd. tanácsa 1885. évi ápril hó 4-én tartott üléseéből.

2497/226. sz.

1042 2-2

Hirdetmény.

Sz. kir. Eperjes város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az Eltszner Ferencz mernök terve szerint az arokutezán ez idén létesítendő, mintegy 200 folyó méternyi földalatti betonesatorna rész kiépítésének biztosítására ajánlati eljárás fog tartatni.

Miről a vállalkozni szándékozik azzal értesítettnek, hogy a terv. költségvetés, valamint a vállalkozási feltételek a városi irodában megtekinthetők, s hogy a feltételek értelmében kiállítandó s kellő bánatpénzzel ellátandó zárt irásbeli ajánlatok a v. iktató hivatalban legkésőbb folyó évi május hó 12-ik napjáig nyújtandók be.

Eperjes sz. kir. város gazd. tanácsa 1885. évi ápril hó 4-én tartott üléseéből.

NEM HIVATALOS ROVAT.

DREHER ANTAL-féle PALACZKSEREK

valódiságuk és hamisítlanságuk jótállása mellett

DIETRICH és GOTTSCHLIG-nál BUDAPESTEN,

vagy

DREHER A. serfőzdejében KÖBÁNYÁN

rendelhetők meg.

Megrendeléseknél mindenkor a legjobb minőségű reservált kiviteli sor jó eszközésbe.

Ismételadokat vételökhöz mérten a lehető legnagyobb előnyökben és jutányos árakban részesítünk.

Bővebb árjegyzéket bárhová ingyen és bérmentve küldünk.

Wichtig für jeden Nervenleidenden.

Nur vermittelt **Elektricität** lässt sich ein Nervenübel gründlich beseitigen. Meine neuen **Inductions-Apparate** (Elektrisir-Maschinen), von jedem Laien leicht zu handhaben, sollten in keiner Familie fehlen. Gicht, Rheumatismus, Schwächezustände, Zahn- und rheumatische Kopfschmerzen, überhaupt jedes Nervenleiden wird durch meinen **Inductions-Apparat** geheilt. Preis eines complete Apparates mit ausführlicher Gebrauchsanweisung fl. 8.—. Einzig und allein bei mir direct zu beziehen.

Dr. F. Baeck, Triest, 2 Via Poudares 2.

1001 25-9

Az első osztrák



Ajtó-, ablak- és szobatalaj-gyári társaság

Bécsben, IV., Heumühlgasse 13. Alap. 1817-ben.

Markert M. vezetése alatt

ajánlja nagy árúraktárát, melyben kész ajtók és ablakok bezárólag kapesokkal, ugyszintén puha hajótalajok s tölgyfából amerikai fries- és parquettalajok.

A gyár szárazfa-anyagjának nagy raktára által, mint szintén kész áruinak nagy készlete következtében ama helyzetben van, hogy minden szükségletet fentnevezett árukból a legrövidebb idő alatt teljesíthet.

A gyár vállalkozik portálék előállítására, kaszárnyák, kórházak, iskolák, irodák stb. stb. berendezésére is, nemkülönben mindentéle, gépekkel előállítható faművek elkészítésére, adott rajzok és minták után, kivéve a házbitorokat.

1016 12-3

GRAEPEL HUGO, MARSHALL SONS & Co. LIMITED

vezérigazgató, BUDAPESTEN VI. bárány-utca 16. sz. (gyár-utca sarkán) ajánlja

gőzmozgonyait és gőzcséplőgépeit

örölmalmait, valamint minden egyéb gazdasági gépeit és eszközeit jelentékenyen leszállított árak mellett.

A legújabb és kitünően javított Marshall-féle gőzmozgonyok és cséplőgépek a budapesti országos kiállítás nemzetközi gépcsarnokában a III. csoportban vannak kiállítva.

A csatorna-utczában lévő Ossikowszky-féle ház, valamint a Tárca mellett fekvő kert

eladó, esetleg bérbe is kiadó.

Bővebb tudósítást Kazinczy Manónál.

Egy nős
gazdatiszt
kerestetik.
Bővebb felvilágosítást nyerhet az „Eperjesi Lapok” kiadó hivatalában.

Fisch- u. Gummiblasen

feinste und sicherste Vorsichtspräparate gegen alle Folgen, nur echte Pariser garantirt, pr. Dutzend à fl. 1, 2, 3, 4 und fl. 5. Feinste Pariser Vorsicht-Schwämmehen pr. Dzt. fl. 2, 3 und 4. Feinste Damenpräservativ per Stück fl. 2. Vorzügl. Suspensorien pr. Stück fl. 1, 1.50, 2 u. 3 versendet discret sammt Gebrauchsanweisung Jul Reif, Specialist, Wein VI. Margarethenstrasse 7, Exporteur.

1004 50-6

Nyújtunk kezét a szerencsének!
500,000 márka

Főnyereményt ígér kedvező esetben a hamburgi nagy pénzországi játék, mely a magyar kormány által jóváhagyott és biztosított. Eme újabb játék-tervezet előnyös berendezése abban áll, hogy rövid pár hó lefolyása alatt 7 sorsolásban 100,000 50,500 nyereménynek kell bizonytalanul, ezek között vannak főnyeremények esetleg 500,000 márka, illetőleg

1	nyeremény a 300,000 márka	106 nyeremény a 3000 márka
1	a 200,000 " "	258 " " a 2000 " "
1	a 100,000 " "	512 " " a 1000 " "
1	a 90,000 " "	818 " " a 500 " "
1	a 80,000 " "	31,720 " " a 145 " "
1	a 70,000 " "	továbbá 16,990 nyeremény a 300, 200, 150, 124, 100, 94, 87, 40, 20 márka
1	a 60,000 " "	
1	a 50,000 " "	
1	a 40,000 " "	
1	a 30,000 " "	
1	a 20,000 " "	
1	a 15,000 " "	
1	a 10,000 " "	
1	a 5,000 " "	

Ezen nyereményekből az első osztályban 2000 összesen 117,000 márka értékben sorsoltatik ki. Az első oszt. főnyeremény 50,000 márka, mely a 2. 60,000, 3. 70,000, 4. 80,000, 5. 90,000, 6. 100,000, a 7-ik oszt. esetleg 500,000, illetve 300,000, 200,000 márka stb. emelkedik. A nyeremények hivatalosan az alaptörv. szerint lettek megállapítva.

Ez nagy, az állam által biztosított sorsjáték első osztályának legközelebbi nyeremény-huzásának ára egész eredeti sorsjegy 3 1/2 o. 6. ft — kr. fel

Mindenemű megfizások a pénz beküldése postautóni fizetés, vagy az összeg utánvétele mellett a legteljesebben teljesítettek, mindenképpen az állam ezimerevel ellátott eredeti sorsjegy, e.e. tőlünk saját kezébe kapja.

A megrendelésekhez, a szükséges hivatalos tervek ingyen mellékeltek, melyekből egy a nyeremények beszerzése az illető osztályokra, mint szintén az illető betétek is megkaphatók s minden húzás után érdeket felénknek felhívás nélkül megküldjük a hivatalos huzási listámat.

Kívántra a hivatalos tervek megtekintés végett bérmentes és előzetesen beküldjük és kijelentjük, hogy nemzetiség esetén a sorsjegyeket visszavesszük és az ezeket fizetett összeget megterítjük.

A nyeremények kifizetése mindig pontosan s az állam jóállása mellett történik. Csoportozatunk mindig a szerencse kegyeltje volt s érdekelt feleinknek gyakran a legnagyobb nyereményeket fizettük ki, a többi között 250,000, 100,000 80,000 60,000 40,000 stb. markasokat.

Egy új, a legszűkebb alapon fektetett vállalatnál előreláthatólag mindenütt a legelőnyösebb részvételre lehet bizonyítani, hogy tehát minden megrendelésnek eleget tehesünk. Kerjük ezeket f. évi május 15-ike előtt hozzáunk beküldeni. Kaufmann & Simon, bank- és váltó-üzlete Hamburgban. Mindenemű államkötvények, vasúti részvények és hitel-sorsjegyek beszerzése és eladása. U. i. Ezennel köszönhetünk mondjuk a régebbi idők óta nyilvánított bizalmát, s a midőn eme újabb sorsjáték kezdetével a részvételre felhívjuk, ezennel is igyekezzünk fogunk állandó, pontos és lelkiismeretes kiszolgálással által, igen tisztelt érdekeit feleink teljes megelégedését kiérdemelnünk.

Haupt Gewinn event. 500,000 Mark. Glücks-Anzeige. Die Gewinne garantirt der Staat.

Einladung zur Beteiligung an den Gewinn-Chancen der vom Staate Hamburg garantirten grossen Geld-Lotterie, in welcher 9 Millionen 880,450 Mark sicher gewonnen werden müssen.

Die Gewinne dieser vortheilhaften Geld-Lotterie, welche plangemäss nur 100,000 Loose enthält, sind folgende, nämlich: Der grösste Gewinn ist ev. 500,000 Mark.

Prämie	300,000 Mark	253 Gewinne a	2000 Mark
1	Gewinne a 200,000 Mark	512 " "	a 1000 Mark
1	" " a 100,000 Mark	818 " "	" " a 500 Mark
1	" " a 90,000 Mark	25 " "	" " a 300 Mark
1	" " a 80,000 Mark	61 " "	" " a 200 Mark
1	" " a 70,000 Mark	64 " "	" " a 150 Mark
1	" " a 60,000 Mark	31720 " "	" " a 145 Mark
1	" " a 50,000 Mark	3950 " "	" " a 124 Mark
1	" " a 40,000 Mark	90 " "	" " a 100 Mark
1	" " a 30,000 Mark	3950 " "	" " a 94 Mark
1	" " a 20,000 Mark	3950 " "	" " a 67 Mark
1	" " a 15,000 Mark	2950 " "	" " a 40 Mark
1	" " a 10,000 Mark	1950 " "	" " a 20 Mark
1	" " a 5,000 Mark	1950 " "	" " a 20 Mark
1	" " a 3,000 Mark	im Ganzen	50,500 Gewinne

und kommen solche in wenigen Monaten in 7 Abtheilungen zur sicheren Entscheidung.

Die erste Gewinnziehung ist amtlich festgestellt und kostet hierzu das ganze Originalloos nur 3 Gulden 60 Kr. Ö. W. oder 6 Mark, das halbe Originalloos nur 1 Gulden 80 Kr. Ö. W. oder 3 Mark, das vierel Originalloos nur 90 Kr. Ö. W. oder 1 1/2 M., und werden diese vom Staate garantirten Original-Loose (keine verbotenen promessen) gegen frankirte ein-sendung des Betrages oder gegen Postvorschuss selbst nach den entferntesten Gegenden von mir versandt.

Jeder der Betheiligten erhält von mir neben seinem Original-Loose auch den mit dem Staatswappen versehenen Original-Plan gratis und nach stattgehabter Ziehung sofort die amtliche Zielungsliste unaufgefordert zugesandt.

Die Auszahlung und Versendung der Gewinnelder erfolgt von mir direct an die Interessenten prompt und unter strengster Verschwiegenheit.

Jede Bestellung kann man einfach auf eine Post-einzahlungskarte oder per recommandirten Brief machen.

Mann wende sich daher mit den Aufträgen der nahe bevorstehenden Ziehung halber, bis zum 22. Mai d. J. vertrauensvoll an SAMUEL HECKSCHER senr., Banquier u. Wechsel-Comptoir in HAMBURG.

RUSTON PROCTOR ÉS TÁRSA
Budapest, Nádor-utca 39. és 41. szám
ajánlják világhírű és mindenütt a legelső díjakkal kitüntetett gőzmozgonyokat, fa- és széntüzelésre, szalmatüzelő-gőzmozgonyokat, gőzcséplőgépeit, legtokéletesebb szerkezetben és legújabban lényeges javításokkal ellátva, leszállított árakon és a legelfogadhatóbb fizetési feltételek mellett. Továbbá: járgány-cséplőkészleteket, malmokat, valamint mindenemű gazdasági gépeket és eszközöket. Árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek. 10-3



SZOLYVAI POLENAI OLENYAI
savanyúvizek, valamint LUHI-ERZSÉBET
gyógyforrás vize, — mindannyian kitünő üdítő italok s járványos betegségek alkalmával is nagyhatásúak. — megrendelhetők MARSALKÓ KÁROLY munkási uradalmi ásványvizek bérlojénél Nyiregyházán, s kaphatók országszerte minden nevezetesebb gyógyszerárakban, fűszerkereskedésekben és vendéglőkben is.

1005 12-7
פיר ספר
מספר 1005
הוצאת ספרים
בני ברק
רחוב הרצל 1005
תל אביב